

**Germany-Hamburg: Architectural, engineering and planning services**

OJ S 137/2021 19/07/2021

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Asklepios Kliniken Hamburg GmbH – KB Architektur und Bau

Postal address: Alphonstraße 14

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 22043

Country: Germany

Contact person: Bieterkommunikation hat ausschließlich über die Vergabepattform zu erfolgen.

E-mail: [vergabe-akhh.kbbau@asklepios.com](mailto:vergabe-akhh.kbbau@asklepios.com)

Telephone: +49 40/1818826523

**Internet address(es):**Main address: <http://www.asklepios.com>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E72762986>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E72762986>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Private Krankenhausgesellschaft

**I.5. Main activity**

Health

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

16-046, AK Harburg, Neubau Eltern-Kind-Einheit, TGA-Planung LPH 5-8

**II.1.2. Main CPV code**

71240000 Architectural, engineering and planning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Das Asklepios Klinikum Harburg in Hamburg beabsichtigt einen Neubau zu errichten, der auf dem Klinikgelände, Flurstück 3552 zwischen den Häusern 8, 9 & 12 angeordnet wird und eine Anbindungen an die Denickestraße erhält.

In dem Neubau werden folgende Funktionen untergebracht:

Kellergeschoss: Wäschepflege, Lager, Technik Erdgeschoss: 1 Wohneinheit, Tagesklinik und Funktionsräume 1.

OG: 2 Wohneinheiten Die zu bearbeitende Gesamtfläche des Projekts Neubau Eltern-Kind-Einheit, beläuft sich auf ca. 3 309 m<sup>2</sup> BGF.

Mit der Errichtung des Neubaus – Mutter-Kind-Einheit – sollen 30 stationäre und 10

Teilstationäre Behandlungsplätze für Behandlungsbedürftige Eltern mit

Behandlungsbedürftigen Kinder geschaffen werden.

Das Konzept der Therapiestation fußt auf der über Jahre gewachsenen, engen und sich durch vergangene Projekte weiter vertiefenden Kooperation der Abteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie, -psychotherapie und -psychosomatik und der Abteilung für Erwachsenenpsychiatrie, -psychotherapie und -psychosomatik (Zentrum für seelische Gesundheit).

Es sollen 4 Stationen mit je Platz für je 5 Kleinfamilien entstehen.

Zwei Stationen für Mütter / Väter mit Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren.

Eine Station für Mütter / Väter mit Kindern von 7-12 Jahren Und eine Tagesstation für 5 Kleinfamilien.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE600 Hamburg

Main site or place of performance: Asklepios Klinikum Harburg Eißendorfer Pferdeweg 52  
21075 Hamburg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Gegenstand der Beschaffung sind Fachplanungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die o. g. Realisierung (siehe II.1.4)).

Der Auftrag betrifft die Fachplanung der Anlagengruppen 1-8 gem § 53 Abs. 2 HOAI 2021 exklusive der Leistungen für medizintechnische Anlagen (Teil der Anl.Gr. 7). Es werden wesentliche Teile der Grundleistungen der Leistungsphasen 5-8 nach §§ 8, 55, Anlage 15.1 HOAI 2021 beauftragt.

Der zu erbringende Leistungsumfang in den einzelnen Anlagengruppen im Detail kann den Ausschreibungsunterlagen entnommen werden.

Die Realisierung soll voraussichtlich wie folgt erfolgen:

Ausführungsplanung: Oktober 2021 bis Februar 2022; Vorbereitung der Vergabe: Januar 22 bis März 2022; Ausschreibung, Vergabe: März 2022 bis Juli 2022; Ausführung: August 2022 bis Juli 2023.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 280 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 20

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 4 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Übersteigt die Anzahl der grundsätzlich geeigneten Bewerber die geplante Anzahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, wird die Vergabestelle diejenigen Bewerber auswählen, die die Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen. Dies wird anhand der folgenden Kriterien beurteilt:

1) Umsätze des Bewerbers im Leistungsbereich TGA-Planung bei Krankenhausbauten in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (10 %);

2) 6 ausgewählte Referenzen nach Ziffer III.1.3) lit. a (je 15 %). Werden mehr als 6 Referenzen eingereicht,

Werden die 6 besten Referenzen bei der Bewerberauswahl herangezogen. Jede ausgewählte Referenz wird nach den folgenden Unterkriterien bewertet:

1) Art des Projekts,

2) Gegenstand des Projekts,

3) Volumen des Projekts,

4) Bauprojekt unter laufendem Klinikbetrieb,

5) Öffentlich gefördertes Projekt,

6) Umfang der referenzierten Tätigkeit (Lph.).

Einzelheiten ergeben sich aus den Kriterien für die Bewerberauswahl, die Bestandteil der Vergabeunterlagen sind. Darstellungsmängel im Teilnahmeantrag führen zu Minderbewertungen.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

a) Nachweis der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister, nicht älter als 3 Monate ab Datum der Versendung der Auftragsbekanntmachung; Nachweis der Berufsqualifikation gem. § 75 Abs. 2 VgV (z. B. Hochschulabschlusszeugnis als Ingenieur).

b) Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB oder etwaiger Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB. (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten).

Bei Bewerbergemeinschaften sind die Ziffer III.1.1) geforderten Erklärungen und Nachweise von jedem einzelnen Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Sämtliche unter Ziffer III. 1.1) geforderten Erklärungen und Nachweise sind Mindestbedingungen der Eignung. Der Auftraggeber behält sich vor, zur ergänzenden Aufklärung über die Eignung des Bewerbers /der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft und zur Bestätigung von Eigenerklärungen weitere Unterlagen zu fordern. Hierzu zählt auch die Auskunft aus dem Gewerbezentralregister auf Antrag des Betroffenen (§ 150 GewO).

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

a) Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz (netto) des Unternehmens unter Einschluss des Anteils der gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten).

b) Nachweis über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckung für Personenschäden in Höhe von 2 500 000 EUR und für Sach-, Vermögens- und sonstige Schäden in Höhe von 1 500 000 EUR. Die vorstehenden Deckungssummen müssen in jedem Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehen.

Alternativ Aufstellung über die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung und Bestätigung eines Versicherers/Versicherungsmaklers, dass im Auftragsfall eine solche Versicherung in entsprechender Höhe abgeschlossen wird.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Der Auftraggeber behält sich vor, zur ergänzenden Aufklärung über die Eignung des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft und zur Bestätigung von Eigenerklärungen weitere Unterlagen zu fordern. Er kann insbesondere die Vorlage von Jahresabschlüssen mit Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen oder Auskünfte von Wirtschaftsprüfern zum Nachweis der Richtigkeit von Eigenerklärungen verlangen.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

a) Referenzen über durchgeführte Leistungen der Fachplanung für Technische Ausrüstung bei Krankenhausbauvorhaben (Umbau oder Neubau), die seit dem 1.1.2018 erbracht wurden, wobei es genügt, dass die Leistung im Referenzzeitraum beendet wurde (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten).

b) Eigenerklärung zu dem jährlichen Mittel der Mitarbeiter in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren aufgeteilt nach Führungskräften, festangestellten Mitarbeiter mit Hochschulabschluss im Bereich Architektur oder Bauingenieurwesen, sonstige festangestellte Mitarbeiter und Auszubildende (Vordruck in den Bewerbungsunterlagen enthalten).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu a) Mindestens 3 Referenzen nach Ziffer III.1.3 lit. a) die jeweils die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- Projekt mit Baukosten von mindestens 5 Mio. EUR (KGR 200 bis 600 nach DIN 276),
- Projekt mit Errichtung einer Normalstation,
- Es wurden die Grundleistungen der Lph. 5-8 Anlage 15.1 HOAI 2013 oder entspr. HOAI 2009 zu mindestens 80 % erbracht.

Zu b) Personal: Mindestens 2 festangestellte Mitarbeiter, die über die Berufsqualifikation des Architekten oder des Bauingenieurs und eine Berufserfahrung von mehr als 10 Jahren

verfügen. Maßgeblich ist, wer berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden.

Der Auftraggeber behält sich vor, zur ergänzenden Aufklärung über die Eignung des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft und zur Bestätigung von Eigenerklärungen weitere Unterlagen zu fordern.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Die für die Durchführung des Auftrags verantwortlichen Führungskräfte müssen über die Berufsqualifikation des Architekten oder Ingenieurs verfügen. Maßgeblich ist, wer berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 VgV).

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 13/08/2021 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen der Hansestadt Hamburg

Postal address: Neuenfelder Straße 19

Town: Hamburg

Postal code: 21109

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@bsw.hamburg.de](mailto:vergabekammer@bsw.hamburg.de)

Telephone: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042731-0499

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen der Hansestadt

Postal address: Neuenfelder Straße 19

Town: Hamburg

Postal code: 21109

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@bsw.hamburg.de](mailto:vergabekammer@bsw.hamburg.de)

Telephone: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042731-0499

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/07/2021